Jesteście para homoseksualna,
Jesteście w sobie zakochani
Chcecie być razem na zawsze…
POBIERZCIE SIE!
Przewodnik do Partnerstw Cywilnych

* * *

"Masz takie samo prawo –i takie same obowiązki – jak pary heteroseksualne, które decydują się na zawarcie związku małżeńskiego"

i A wiec, czy partnerstwo cywilne jest tym samym, co małżeństwo czy nie?
W swoich celach i założeniach z pewnością tak. W partnerstwie cywilnym masz takie same prawa i przywileje a także *takie same obowiązki* jak w małżeństwach par heteroseksualnych. To taka sama rzecz. Możesz nawet przygotować listę prezentów ślubnych i poprosić w niej krewnych o opiekacz do grzanek.

ii. Jakiego rodzaju prawa masz na myśli?
Oprócz prawa do nowego opiekacza do grzanek i wspaniałego przyjęcia? Dostajesz takie same prawa najbliżej spokrewnionej osoby, nabierasz prawa w stosunku do dzieci swojego partnera/partnerki, prawa podatkowe, m.in. takie same prawo do dziedziczenia (spadku) jak w przypadku małżeństw par heteroseksualnych. Nabierasz również praw do emerytury, wiec możesz ubiegać się o emeryturę swojego partnera/partnerki w wypadku jego/jej śmierci…

iii. Czym wiec się stajemy – partnerami cywilnymi?

Tak, ale nikt nie może Wam zabronić mówić do siebie nawzajem jak tylko chcecie: mężu, żono, misiu, kotku, itp., itd., – chociaż oczywiście nie w oficjalnych dokumentach. Jeśli chcesz przybrać nazwisko swojego partnera/partnerki i zmienić je w swoich oficjalnych dokumentach: prawie jazdy, paszporcie, czy dowodzie tożsamości - świadectwo Waszego partnerstwa cywilnego będzie wystarczająca podstawa do tych zmian.

* * *

"Partnerstwo cywilne jest prawnie zobowiązujące wiec związki cywilne nie powinny być zawierane dla zabawy czy z powodu nagłego romantycznego impulsu. "

iv A wiec partnerzy cywilni nie musza już więcej płacić podatku spadkowego?

Nie, ponieważ jesteście teraz partnerami cywilnymi i uznawani jesteście jako tacy przez prawo na tej samej zasadzie, co heteroseksualne pary małżeńskie. Macie teraz prawo do zarejestrowania śmierci partnera/partnerki, macie prawo do odszkodowania w wyniku nagłej, tragicznej śmierci partnera, prawo do pozostania we wspólnie wynajmowanej nieruchomości.

v. Ale nie musimy mieszkać razem, aby być cywilnymi partnerami?
Nie. Jest tak samo jak w przypadku heteroseksualnych par małżeńskich. Fakt, który z partnerów mieszka gdzie nie powinien nikogo interesować. A przy przydzielaniu premii czy nagród, Twój szef musi traktować Ciebie i Twojego cywilnego partnera/partnerkę dokładnie tak samo jak heteroseksualnych małżonków.

vi Zostało powiedziane jednak, ze są również i obowiązki…
No cóż, partnerstwo cywilne jest prawnie zobowiązujące, wiec nie powinno być zawierane dla zabawy czy z powodu nagłego romantycznego impulsu. Będziesz musiał/musiała ponieść jego prawne konsekwencje, m.in. być może zapewniając utrzymanie partnerowi/partnerce i dzieciom, jeśli takowe będą. A jeśli otrzymujecie zasiłki, będziecie traktowani dokładnie tak samo jak każda inna para małżeńska. Prawo jest takie samo dla wszystkich par – homo czy heteroseksualnych mieszkających razem nawet bez kawałka papieru stwierdzającego ich związek.

* * *

“ Jest to nazywane ‘ rozwiązaniem’, ale tak naprawdę potrzebny Ci będzie ‘rozwód’, jeśli ‘ Wam nie wyjdzie’ “

vii A wiec, teoretycznie, musimy się rozwieść, jeśli nam nie wyjdzie?
Jest to nazywane ‘ rozwiązaniem’, ale tak, musicie wziąć rozwód.

viii Czy możemy wziąć ślub kościelny?
Możecie dostać błogosławieństwo kościelne, którego Wam może udzielić przyjazny wikariusz/ksiądz bądź inny reprezentant władz kościelnych, tak samo jak w przypadku par heteroseksualnych, które biorą tylko ślub cywilny. Nie może jednak mieć miejsca ceremonia religijna podczas samego aktu rejestracji, tak samo jak jest to w przypadku ślubu cywilnego par heteroseksualnych. Ale nie oznacza to, ze nie możecie się pobrać w jakimś szczególnie pięknym miejscu. Ceremonia błogosławieństwa może odbyć się w każdym miejscu, które ma licencje na śluby cywilne, np. pałace, zamki, hotele, niektóre plaże i szczyty gór.

ix Jak będzie wyglądać nasza ceremonia rejestracji?
To Wasz dzien. Macie prawo zaaranżować go w sposób, jaki sobie tylko życzycie i nie dajcie się namówić na nic, na co nie macie ochoty, ani tez zniechęcić do niczego, co chcielibyscie zrobić. Możecie napisać swoje własne przysięgi, wybrać jakiekolwiek teksty do głośnego odczytania, wymienić obrączki,

pocałować się na koniec ceremonii, zrobić cokolwiek – przedyskutujcie to tylko wcześniej z osoba udzielająca ceremonii. Jedyny warunek, który musicie spełnić to podpisać dokumenty i przyprowadzić dwóch świadków.

* * *

“ Możecie dokonać aktu rejestracji w jakimkolwiek miejscu posiadającym licencje do udzielania cywilnych ceremonii.”

x Czy będzie to uznane przez Urząd Imigracyjny?
Tak. Będziecie dokładnie w takiej samej sytuacji jak pary heteroseksualne, które zawierają związek małżeński. Mogą jednak mięć miejsce restrykcje na wjazd do kraju w celu zawarcia związku cywilnego, tak samo jak ma to miejsce w przypadku par heteroseksualnych.

xi Wiec, od czego należy zacząć?
Musicie osobiście dokonać rejestracji, aby formalnie zawiadomić o swoim zamiarze zarejestrowania Waszego związku, tak samo jak ma to miejsce w przypadku par heteroseksualnych. I pamiętajcie, Wasza ceremonia cywilna nie musi odbyć się w miejscu Waszego zamieszkania – możecie zawrzeć swój związek gdziekolwiek na terenie Zjednoczonego Królestwa (United Kingdom), pod warunkiem, ze miejsce to posiada licencje. Od momentu rejestracji do dnia ceremonii zawarcia związku musi upłynąć przynajmniej 15 dni – to czas na planowanie, wybranie Waszych strojów ślubnych, zaproszenie przyjaciół i na dobra zabawę na wieczorze kawalerskim czy panieńskim.

*xx Dalej, **DO SLUBU!***

Potrzebujesz dodatkowych informacji?

Wszystkie informacje dotyczące związków cywilnych są dostępne na następujących stronach internetowych:
www.stonewall.org.uk
www.stonewallcymru.org.uk

Dział Imigracyjny Urzędu Spraw Wewnętrznych (Home Office Immigration and Nationality Directorate) może pomoc w wyjaśnieniu kwestii dotyczących zawarcia związku cywilnego z partnerem z zagranicy.
0870 606 7766
www.ind.homeoffice.gov.uk

Grupa d/s Imigracji Osób Homoseksualnych w Zjednoczonym Królestwie (UK Lesbian and Gay Immigration Group) oferuje pomoc w kwestiach dotyczących imigracji osób homoseksualnych.

020 7620 6010
www.uklgig.org.uk

Doradztwo w Sprawach Emerytalnych (Pension Service)
Jeśli potrzebujesz porady na temat Twoich nowych praw emerytalnych zobacz;
www.thepensionservice.gov.uk

Adopcja (Adoption)
W celu uzyskania informacji na temat adopcji dzieci Twojego partnera/partnerki zobacz:
www.dfs.gov.uk/adoption

Jobcentre Plus poda Ci więcej informacji na temat zapomóg finansowych. Zobacz:
www.jobcentreplus.gov.uk

Urząd Skarbowy (Inland Revenue)
Po odpowiedzi na wszystkie pytania dotyczące praw podatkowych zobacz:
www.inlandrevenue.gov.uk

Centralne Biuro Rejestracji (Central Register Office) dysponuje lista autoryzowanych placówek i może odpowiedzieć na wszystkie pytania dotyczące kosztów zawarcia partnerstwa cywilnego z kimś, kto nie może fizycznie przybyć na miejsce ceremonii z jakiegokolwiek powodu oraz na jakiekolwiek inne pytania w pozostałych kwestiach. Zobacz:
www.gro.gov.uk
General Register Office for Scotland
www.gro-scotland.gov.uk

Stonewall
020 7881 9440
Minicom
020 7881 9996
Stonewall Scotland
0131 557 3679
Stonewall Cymru
02920 237 744

Produced for Stonewall by Warwick Worldwide
Stonewall is hugely grateful to Barclays for their support